



***Programm***  
*Program*

**zum**  
***Festkonzert aus Anlass des***  
***fünfzigjährigen Bestehens***  
***der Städtepartnerschaft zwischen***  
***der Stadt Gdańsk und***  
***der Freien Hansestadt Bremen***

*Uroczysty Koncert z okazji*  
*pięćdziesiątej rocznicy*  
*nawiązania partnerstwa między*  
*miastem Gdańsk a*  
*Wolnym Hanzeatyckim Miastem Brema*

***23. Juni 2026, 19 Uhr***  
***im Bremer Rathaus***

*23 czerwca 2026 r., godz. 19:00*  
*w bremeńskim ratuszu*

***Begrüßung***  
*Powitanie*

**Bürgermeister Dr. Andreas Bovenschulte**  
**Präsident des Senats**  
Przewodniczący Senatu

***Grußworte***  
*Słowa powitalne*

**Stellvertretende Bürgermeisterin Monika Chabior**  
**Stellvertretende Präsidentin der Stadt Gdańsk**  
**für soziale Entwicklung und Gleichstellung**  
Zastępczyni Prezydenta  
ds. rozwoju społecznego i równego traktowania

**Generalkonsulin der Republik Polen in Hamburg**  
**Aleksandra Krystek-Biernacka**  
Konsul generalny Rzeczypospolitej Polskiej w Hamburgu

**Prof. Dr. Mirjam Boggasch**  
**Rektorin der Hochschule für Künste Bremen**  
Rektor Wyższej Szkoły Sztuk Pięknych w Bremie

***Musik***  
*Muzyka*

Im Anschluss bittet der Präsident des Senats zu einem Empfang in den Festsaal  
*Następnie przewodniczący Senatu zaprasza na przyjęcie do sali balowej*

***Musik***  
*Muzyka*

**Darbietungen von jungen Künstlerinnen und Künstlern aus Polen, den Vereinigten Staaten und Deutschland im Rahmen des 10. Deutsch-Polnischen Festivals für junge Musikerinnen und Musiker in Bremen**

Występy młodych artystów z Polski, Stanów Zjednoczonych i Niemiec w ramach 10. Niemiecko-Polskiego Festiwalu Młodych Muzyków w Bremie

*Programm s. Anlage*  
*Program – patrz załącznik*

***Moderation***  
*Prowadzenie*

**Jolanta Ziemska und Maciej Ziemski**  
**Förderverein für junge Musiker aus Deutschland und Polen e.V.**  
Stowarzyszenie na rzecz wspierania młodych muzyków z Niemiec i Polski